

# AMTSBLATT

der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen

Gemeinde **Mödingen** Markt **Wittislingen** Gemeinde **Ziertheim**

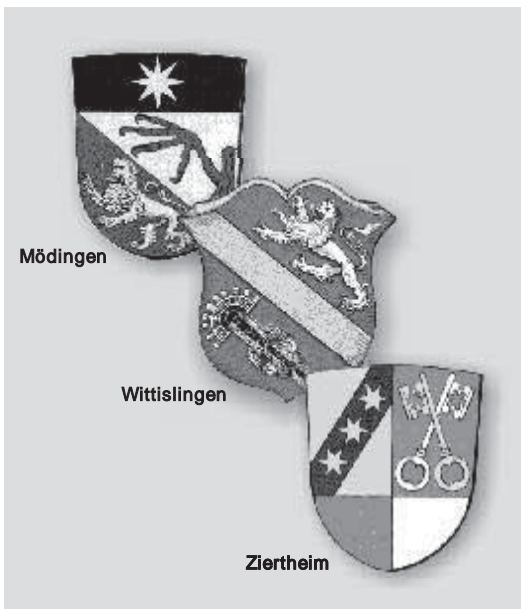
**Herausgeber:** VG Wittislingen, Marienplatz 6, 89426 Wittislingen  
Telefon 0 90 76 / 95 09 - 0 Fax 0 90 76 / 9 12 02

**Bezugspreis:** Jährlich 12,- € Erscheinungsweise: wöchentlich

**Sprechzeiten der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen:**  
Montag bis einschließlich Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr  
sowie zusätzlich am Donnerstag von 16.00 - 18.00 Uhr

**Anzeigen:** Amtsblatt@vg-wittislingen.de

**Druck:** Altstetter Druck GmbH, Höslerstraße 2, 86660 Tapfheim



KW 29/2015

Freitag, 17. Juli 2015

Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen


Gemeinde Mödingen



## Öffnungszeiten Wertstoffhof

Tag	Datum	Uhrzeit
Freitag	17.07.2015	15.00 - 17.00 Uhr
Samstag	18.07.2015	9.00 - 12.00 Uhr

## AWV-Entsorgungstermine 2015

	Restmüll	Biotonne	Altpapier	Gelber Sack
Mödingen, Bergheim	Do., 23.07.	Fr., 17.07. Fr., 24.07.		
Wittislingen	Mi., 22.07.	Do., 23.07.		
Schabringen, Zöschlingsweiler	Do., 23.07.	Fr., 17.07. Fr., 24.07.		
Ziertheim, Dattenhausen, Reistingen	Do., 23.07.	Fr., 17.07. Fr., 24.07.	Di., 21.07.	

## Fundsache

Es wurde ein Schlüssel in Wittislingen gefunden.  
Der Eigentümer kann sich im Rathaus, Zimmer 2 oder unter der Tel.Nr. 09076/9509-20 melden.

**Ulrich Müller**  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Aus dem Gemeinderat

### Gewerbegebiet „Die Wühl“ Mödingen

Im Top 1 wurde die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit sowie der Träger öffentlicher Belange bezüglich der Erstellung des Bebauungsplans für das neue Gewerbegebiet behandelt. Hierzu die Erläuterungen in einem Sachvortrag durch Herrn Jeltsch vom Planungsbüro HPC aus Harburg in dem er an Hand der Abwägungsvorschläge zu den 14 Stellungnahmen der einzelnen Behörden den Vorentwurf entsprechend ausfertigte. Nachdem hier nur geringfügige Beanstandungen eingingen, und diese besprochen wurden, wurde dies entsprechend den Vorgaben angepasst. Somit geht der Bebauungsplan erneute in die Auslegung in der die Öffentlichkeit sowie die Träger der öffentlichen Belange beteiligt werden.

### Konzentrationsflächen für Windenergie

Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Disingen mit der Anpassung von Konzentrationsflächen für Windenergie am westlichen Rand des Gemeindegebietes aufzunehmen. Hierzu sollte die Gemeinde Mödingen eine Stellungnahme abgeben. Nach den vorliegenden Unterlagen wäre die Potenzialfläche 8 wie sie im vorliegenden Plan benannt wurde, wäre am nord-westlichen Rand der Gemarkungsgrenze von Mödingen dieser Standort. Nach kurzer Beratung zu diesem Top wurde mehrheitlich gegen die Ausweisung dieser vorgeschlagenen Fläche gestimmt.

### Umbau von Gewässern dritter Ordnung

In Verbindung mit der Umsetzung der Wasserrahmenrichtlinien sollen an verschiedenen Abschnitten des Bogen-Klosterbaches gestalterische Maßnahmen durchgeführt werden. Hierzu zählt unter anderem die Wiederherstellung der Durchgängigkeit am Absturz bei der Kläranlage (Niederhofen) sowie in drei weiteren Maßnahmen die Entwicklung des Gewässers anregen, indem z.B. Steine, Totholz und ähnliches verbaut werden. Diese Umgestaltung wird durch den Gewässerunterhaltungsverband gefördert.

## Den Bauanträgen:

Abbruch und anschließender Neubau einer Lagerhalle von Sandra Presser Mödingen  
Tekturplan Umbau und Erweiterung eines Schuppens, Einbau einer Garage und eines Heizraumes von Marco Käutsch Bergheim,  
Errichtung eines Geräte- und Lagercontainers von Stefan Harlacher Bergheim  
wurde zugestimmt.

## Brückenneubau „Wette“

Nachdem bekanntlich das Brückenbauwerk bei der „Wette“ sanierungsbedürftig ist und hierfür geschätzte Kosten in Höhe von ca. 15.000 € im Raum stehen, wurde im GR überlegt welche Variante wirtschaftlicher ist. Es wurde beschlossen, das ein neues Brückenbauwerk erstellt wird.

## Sanierung „Riedstraße“

Voraussichtlich werden je nach Witterung am **Montag, 20.07.2015 und Dienstag, 21.07.2015** die Setzungen an der Asphaltstraße provisorisch ausgebessert. An diesen beiden Tagen sollte die Strecke ab der Bachbrücke nach Möglichkeit umfahren werden.

## Amtsstunde

Am **Dienstag, den 21.07.2015 entfällt die Amtsstunde in Bergheim.**

## 91. Geburtstag

**Frau Kreszenz Heigel**, geborene Jenewein, wohnhaft in Mödingen, GT Bergheim, Bergstraße 18, feiert am **18.07.2015** den 91. Geburtstag.  
*Herzlichen Glückwunsch!*

## Walter Joas

Erster Bürgermeister

## Markt Wittislingen



## Defibrillator-Einweisung

Interessierte Bürger sind eingeladen zur Einweisung im Umgang mit einem Defibrillator am **Mittwoch, 29.07.2015, um 19.00 Uhr** in der Aula der Grund- und Mittelschule Wittislingen.  
Die Teilnahme ist kostenlos.

## Ulrich Müller

Erster Bürgermeister

## Gemeinde Ziertheim



## "Gemeinsam und gestärkt in die Zukunft"

Der Zusammenschluss der Feuerwehren Dattenhausen und Ziertheim ist die Antwort auf die stets wachsenden Anforderungen an die Gemeinde, welche für den Brandschutz verantwortlich ist.

Unterstützt durch den Gemeinderat verfestigten sich die Überlegungen, diese beiden Feuerwehren zusammenzuführen. Der erste Schritt dahin war die Entscheidung für eine Ausrückegemeinschaft, zu welcher auch der Ortsteil Reistingen angehört.

Im Jahr 2013 wurde im Ortsteil Dattenhausen das neu errichtete Feuerwehrgerätehaus eingeweiht. Dieses bietet Platz sowohl für die wegen der Nato-Pipeline erforderliche Ölwehrausrüstung als auch für das zukünftige Einsatzfahrzeug, welches nach heutigem Stand der Technik mit Atemschutzgeräten ausgestattet sein wird.

Diese Vorgabe war mit unter einer der wesentlichen Gründe für diesen Zusammenschluss, da mindestens 12 ausgebildete Atemschutzgeräteträger benötigt werden, um die Einsatzbereitschaft zu garantieren. Die vereinte, neue Feuerwehr Ziertheim besteht nun aus ca. 30 aktiven Feuerwehrkameraden, welche vom 1. Kommandanten Roman Wiedemann und seinem Stellvertreter Steffen Voitl geleitet werden.

Am 05.07.2015 im Zehntstadel Dattenhausen informierte Bürgermeister Thomas Baumann die Öffentlichkeit über diesen Zusammenschluss. Ebenso befürworteten der anwesende Kreisbrandrat Frank Schmidt sowie Kreisbrandmeister Ralf Merckle diesen gemeinsamen Schritt.

Die bereits im Vorfeld stattgefundenen Gemeinschaftsübungen waren sehr hilfreich, um das neue Team zu formen, dies zeigte sich positiv beim jüngsten Brandeinsatz im Kloster Maria Medingen in Mödingen. Hier waren immerhin 34 Feuerwehrkameraden aus Ziertheim und Dattenhausen im Einsatz.



Für die langjährige Tätigkeit bei der Feuerwehr bedankte sich Bürgermeister Thomas Baumann bei den ausscheidenden Kommandanten mit einem Geschenkkorb.

Im Bild von links: Kreisbrandrat Frank Schmidt, 1. Kommandant Quirin Karman, 2. Kommandant Jörg Mall, 1. Kommandant Paul Schmid, Kreisbrandmeister Ralf Merkle und Bürgermeister Thomas Baumann.

„Retten – Löschen – Bergen – Schützen“  
Interesse an der Feuerwehr? Schaut' einfach bei der nächsten Übung unverbindlich vorbei!

## Kindergarten Ziertheim

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde überreichte Jörg Mall im Namen des "Bauwagens Dattenhausen" eine Spende an den Kindergarten in Ziertheim.

Die Spende ist durch das diesjährige Einsammeln der Weihnachtsbäume zustande gekommen.

Das Geld wurde zur Vertiefung des Kindergarten-Jahresthema "Tiere" verwendet. Zu einem wurden lang ersehnte Zootiere zum Spielen in der Bauecke angeschafft. Der restliche Betrag wurde für einen Ausflug in den Zoo nach Augsburg gebraucht. Unsere Kinder konnten so die vielen dort lebenden Tiere hautnah erleben, für manch ein Kind war dies der erste Besuch in einem Zoo. Besonders begeistert waren die Kinder sicherlich von den Affen und den Seehunden. Viele Fragen und Anregungen sind dadurch entstanden, die nun im Kindergartenalltag aufgearbeitet werden.

Für diese spezielle Ereignis erhielt der Kindergarten darüber hinaus noch eine Spende der Firma "Armin Haselmeier Lackiererei". Allen Spendern ein herzliches Dankeschön, dieser Ausflug war ein Erlebnis, das unsere Kinder nicht vergessen werden.



## Öffnung Astmaterialsammelplatz Taubenbühl Ziertheim

Am **Samstag, den 18. Juli 2015** ist der Astmaterialsammelplatz von **9.00 bis 10.00 Uhr** geöffnet. Der nächste Öffnungstermin ist **Samstag, der 12. September 2015**.

**Thomas Baumann**  
1. Bürgermeister

## Nichtamtlicher Teil



### Ärztlicher Notfalldienst

Von	Freitag,	17. Juli 2015	13 Uhr
bis	Montag,	20. Juli 2015	8 Uhr
Von	Mittwoch,	22. Juli 2015	13 Uhr
bis	Donnerstag,	23. Juli 2015	8 Uhr

**Praxis Dr. med. Fink oder Dr. med. Wiesmiller**  
Südring 9, 89426 Wittislingen  
Tel. 09076 / 91444



### Störungsstellen

- 24 Stunden am Tag erreichbar -

**Gas:** EnBW ODR Ellwangen  
Wittislingen, Tel. 07961/9336-1402  
Mödingen - Baugebiet Bergheim -  
Tel. 07961/9336-1402  
Ziertheim, Tel. 07961/9336-1402

**Wasser:** Bayr. Rieswasserversorgung Nördlingen  
Mödingen, Tel. 0800/2790279  
Zweckverband Landeswasserversorgung  
Langenau  
Wittislingen Tel. 07345-9638-2120

**Strom:** EnBW ODR Ellwangen  
VG-Bereich (ohne Schabringen)  
Tel. 07961/9336-1401  
Lechwerke Augsburg  
Schabringen, Tel. 0800/5396380

## Auskunft- und Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung 2. Halbjahr 2015

Stadt Dillingen a. d. Donau, Rathaus, Königstr. 37/38  
Termin: jeden 2. und 4. Dienstag von 8.30 - 12.30 Uhr &  
13.30 - 15.30 Uhr & jeden Freitag von 8.30 Uhr - 12.00 Uhr.  
Terminvereinbarung: Tel. 09071 54-209

## Vereine Mödingen/Bergheim

### TSV Mödingen/Bergheim

**1. Mannschaft: 1. Runde Sparkassenpokal,**  
**Freitag 17.07.2015, 17:30 Uhr**  
SG Mödingen-Finningen gegen Türk Gücü Lauingen  
(in Finningen)

Vorschau auf die Vorbereitungsspiele:  
**25.07.2015 Samstag**

SG Mödingen-Finningen gegen RSV Oggenhausen  
15:00 Uhr in Finningen

**02.08.2015 Sonntag**  
SG Mödingen-Finningen gegen SG Zusamzell/Hegnben.  
17:00 Uhr in Mödingen

**05.08.2015 Sonntag**

SG Mödingen-Finningen gegen SV Altenberg  
19:00 Uhr in Mödingen

Wir bedanken uns bei allen Besuchern und Helfern unserer Turniertage ganz herzlich.

Am **21.07.2015 um 17:30 Uhr** besucht das DFB Mobil unsere D- und C- Jugend für eine Trainingseinheit. Im Anschluss daran folgt eine Schulung für unsere Trainer. Interessierte Zuschauer sind herzlich eingeladen.

## Feuerwehr Mödingen

**Die Funkübung vom 23. Juli 2015 entfällt.**

Der Kommandant

## Feuerwehr Bergheim

Die für den **kommenden Donnerstag, den 23. Juli**, angekündigte Funkübung entfällt.

1. Kommandant Wolfgang Hördegen

## Kameraden- und Soldatenverein

### Bergheim e. V.

#### Einladung zum Sommernachtsfest

Am **Samstag, dem 01.08.2014 ab 18.30 Uhr** lädt der Kameraden- und Soldatenverein Bergheim alle Mitbürger, aus nah und fern, zu seinem alljährlichen Sommernachtsfest am Kirchplatz herzlichst ein. Für die musikalische Unterhaltung und das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Für unsere Kids im Alter von 3 bis 12 Jahren veranstalten wir das 11. Bergheimer Bobby-Car-Rennen. Alle Starter benötigen einen Fahrradhelm! Die Bobby-Cars werden nur für die Renndurchgänge vom Verein gestellt.

Die Vorstandschaft

#### Einladung zum Ferienprogramm

##### Lustiger Spielenachmittag im alten Sportplatz.

Am **Samstag, dem 22.08.2015 ab 15.00 Uhr** lädt der Kameraden- und Soldatenverein Bergheim die Kinder aus nah und fern zu einem Ferienprogramm am Sportplatz herzlichst ein. Bei verschiedenen Spielen bei denen man sich gegenseitig die Schnelligkeit oder Ausdauer messen kann, wird sicherlich ein kurzweiliger Nachmittag. Der jeweilige Sieger erhält eine Überraschung aus der Siegerkiste. Im Anschluss findet dann noch eine Schnitzeljagd statt. Den Nachmittag wollen wir dann mit einem Grillfest ausklingen lassen.

Für Essen und Getränke ist gesorgt.

Unkostenbeitrag pro Kind 2€, das zum Beginn abkassiert wird.

##### Anmeldeschluss ist der 17.08.2015.

Anmeldung und Rückfragen unter 0172/8225841 bei Sturm Manfred.

Die Vorstandschaft

## Vereine Wittislingen

### TSV Wittislingen

#### Abt. Fußball

Für dieses Wochenende ist folgendes Spiel geplant:

##### 1.Mannschaft - Sparkassenpokal 1. Runde

**Freitag, 17.07.2015 um 18.30 Uhr** in Wittislingen:

TSV Wittislingen - FC Donauried

##### 1. Mannschaft - Freundschaftsspiel:

**Sonntag, 19.07.2015 um 15 Uhr** in Bächingen:

SG Bächingen/Medlingen 2 - TSV Wittislingen

Schöne Grüße

Werner Theimer

TSV Wittislingen 1920 e.V.

Abteilung Fußball

### Highlandgames TSV Wittislingen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, am **nächsten Samstag, den 25. Juli** finden die 4. Wittislinger Highlandgames statt.

Wir bieten ab 13.30 Uhr wieder ein aussergewöhnliches Spektakel mit Live-Dudelsack-Musik.

Vorher beginnen schon die Kinder um **13.00 Uhr** mit ihren Wettbewerben.

Geniessen Sie spannende Spiele mit neuen Wettkampfartern, Herren- und auch Damen-Highlanderinnen - nun auch mit Einzelwertung.

Für Ihr „leibliches Wohl“ sorgen wir natürlich auch mit Kaffee und Kuchen und Leckerem vom Grill. Im Anschluss an die Spiele bieten wir Ihnen Lamm vom Spiess und Spanferkel.

Danach können Sie bei Livemusik den Abend gemütlich an der Whiskeybar ausklingen lassen.

Bis nächsten Samstag !

Organisationsteam TSV Wittislingen

### Musikverein Wittislingen e.V.

#### Gartenfest 2015 des Musikvereins Wittislingen

Wir möchten Sie nochmals ganz herzlich zu unserem Gartenfest am **18. & 19. Juli 2015** im Schulhof einladen.

Wir starten am **Samstag um 18:30 Uhr** mit dem Musikverein Wittislingen.

Am Sonntag beginnen wir um **09:30 Uhr** mit dem Gottesdienst unter freiem Himmel.

Wir freuen uns über Ihr zahlreiches Kommen.

Ihr Musikverein Wittislingen

### Freiwillige Feuerwehr Wittislingen

#### Jugendübung

Am **kommenden Montag, den 20.07.2015** findet um **18.00 Uhr** eine Jugendübung statt.

### Hinweis - Gartenfest

Am **morgigen Samstag, den 18.07.2015** besuchen wir das Gartenfest des MV.

### Hinweis - Terminabsage

Die **Funkübung** in Mödingen am **Donnerstag, den 23.07.2015** entfällt!

### Hinweis - Jugendzeltlager

Am Wochenende vom **24.07. bis 26.07.2015** findet das diesjährige Jugendzeltlager in Aislingen statt.

-Der Schriffführer-

[www.feuerwehr-wittislingen.de](http://www.feuerwehr-wittislingen.de)

[www.facebook.com/feuerwehr.wittislingen](http://www.facebook.com/feuerwehr.wittislingen)

## Frauen Power 30 Plus

### Soultouch präsentierte „Beziehungsweise“

Mit Musik das Herz berühren – das ist der Gruppe Soultouch bei ihrem Auftritt in Wittislingen gelungen. Lieder, die unter die Haut gehen und die Gänsehaut erzeugen das durften die Besucher der Veranstaltung von Frauen Power erleben. Dazu braucht es nur ein Klavier, ein Cello und eine Stimme. Die Musiker Wolfgang Förg, Matthias Schmidt und die Sängerin Cornelia Busch verbindet die Leidenschaft zu Musik. Und was passiert, wenn drei leidenschaftliche Musiker aufeinandertreffen? Es entsteht etwas, das mit Worten nicht zu beschreiben ist. „Beziehungsweise“ – unter diesem Motto stand das Konzert. Die Musiker haben Lieder rund um das Thema Beziehungen ausgewählt. Beziehungen entstehen, wachsen, prägen uns. Dabei geht es um Beziehungen zu Menschen, Beziehung zum Leben, Beziehung zu Dingen. Unter anderem umfasste das Repertoire neben englischen auch deutsche Songs wie „Cello“, „Auf Anderen Wegen“, „Wie schön Du bist“ und „Über sieben Brücken mußst Du geh`n“, die durch die besondere SoulTouch-Art einen ganz neuen Klang erhalten und die Zuhörer berührt haben. Das Pfarrheim in Wittislingen hat für diese bewegende Musik die entsprechende Atmosphäre geschaffen. Frauen Power bedankt sich bei allen Besuchern und Besucherinnen für ihr Kommen und bei allen Helfern und Helferinnen die zum Gelingen dieses Abend beigetragen haben.



## Pflegende Angehörige

Die Gruppe Pflegende Angehörige Wittislingen trifft sich am **Freitag, den 24. Juli 2015 um 14.30 Uhr** an der Markstatt.

Die Gruppenleiterinnen

## Kleintierzuchtverein Wittislingen e. V.

An dieser Stelle möchten wir alle Freunde und Mitglieder des Vereins zum Sommerfest mit einer kleinen Jungtierschau am **Sonntag, den 26.07.2015** im Vereinsheim recht herzlich begrüßen. **Beginn 11.00 Uhr**

Der Kleintierzuchtverein würde sich über Ihren Besuch recht freuen.

Vorstandschafft

## Pfarrei Schabringen

Am **Dienstag, 21.07.2015** laden wir Sie **ab 14:00 Uhr** ganz herzlich zu einem gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen in den Pfarrhof ein!

Auf Ihr Kommen freuen sich

Pfarrer, Pfarrgemeinderat und Kirchenverwaltung

## Vereine Ziertheim

### Sportverein Ziertheim-Dattenhausen e. V.

#### Spieltermine:

Vorbereitungsspiel 1. Mannschaft,

**Freitag den 17.07.2015, 19.00 Uhr in Ziertheim**

SV Ziertheim-Dattenhausen : FC Lauingen 2

#### Sparkassencup 2. Runde, Dienstag, den 21.07.2015

Austragungsort noch unbekannt.

**Voraussichtliche Anstoßzeit 18.30 Uhr**

#### DFB-Mobil

Am **21.07.2015** besucht der DFB **ab 17.30 Uhr** unsere D-Jugend mit seinem DFB-Mobil.

Der Besuch besteht aus einem Demotraining auf dem Sportplatz in Mödingen für unseren Nachwuchs und einem Vortrag für unsere Jugendtrainer.

#### Vorschau: Altpapiersammlung

Am **Samstag, den 01.08.2015** sammelt der SV Ziertheim-Dattenhausen wieder Altpapier.

**Gesammelt wird ab 9.00 Uhr**

**Piloxing macht eine Sommerpause.** Die **letzte Stunde** vor den Ferien findet statt am **Dienstag, den 28.07.2015 um 19:30 Uhr**. Die erste Stunde nach den Sommerferien findet statt am **Dienstag, den 01.09.2015 um 19:30 Uhr**.

Auch das **Kinderturnen** verabschiedet sich in die Sommerferien. Die letzten Kinderturnstunden fanden statt am 14.07. bzw. 15.07.2015. Die neuen Zeiten ab dem kommenden Schuljahr werden noch bekannt gegeben.

Vorstand Nadine Voitl

**Im August sind Zumba sowie Kinderzumba-Ferien.** Die erste Stunde nach der Sommerpause findet statt am **Sonntag, den 30.8.15** bzw. für die Kinder am **Donnerstag, den 03.09.15**.

## Schützenverein Eichenlaub Ziertheim e. V.

Wir möchten nochmals an unser Sommerfest am **Sams- tag, 18. Juli 2015 und Sonntag, 19. Juli 2015**, erinnern und dazu alle Mitbürger herzlich einladen. Wie bekannt, beginnen wir am **Samstag ab 20.00 Uhr** mit einem Schaf- kopfturnier. Am **Sonntag** bieten wir **ab 11.30 Uhr** ein Mittagessen, anschließend gibt's Kaffee und Kuchen und abends noch eine Brotzeit.

Gallenmüller H., Schriftführer

## Dattenhauser Fischerverein e. V.

**Einladung zum Fischerfeschdle mit Schauräuchern Sonntag, 19.07. beim Fischerheim ab 11.00 Uhr** bieten wir:

- geräucherte Forellen frisch aus dem Räucherofen
- Backforellen frisch vom Grill
- Grillwürste rot/weiß mit/ohne Kartoffelsalat
- für den Durst ist auch bestens vorgesorgt
- Nachmittags gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen

Auf Ihren Besuch freut sich  
der Dattenhauser Fischerverein e.V.

## Musikverein

### “Frisch Auf” Reistingen e. V.

Zum gemeinsamen Grillen treffen wir uns am **heutigen Freitag ab 18 Uhr**.

Am **morgigen Samstag** spielen wir zur Einweihung des Bildstocks für die Dorferneuerung.  
Der Gottesdienst beginnt um **18 Uhr**.

Albert Bäurle, 1. Vorsitzender  
wirsindfrischauf.reistingen.com

## Kirche



## Fahrzeug- und Bildstocksegnung in Reistingen

Am **Samstag, 18. Juli 2015** werden nach dem **18 Uhr-Gottesdienst** zuerst die Fahrzeuge auf dem Dorfplatz gesegnet. Danach gehen wir gemeinsam zum Bildstock mit der Darstellung der heiligen Familie. Nach dessen feierlichen Segnung findet noch ein gemütliches Beisammensein (mit Verpflegung) im Garten der Fam. Kränzle statt. Der Erlös ist für die Restfinanzierung des Bildstockes vorgesehen. Über eine rege Beteiligung freuen sich die vorbereitenden Reistinger.

## Pfarrbrief falten

Am **Donnerstag, 23.07.15** treffen wir uns um **8.00 Uhr** im Pfarrheim Wittislingen zum Pfarrbrief falten.  
Neue „Mitarbeiter“ sind herzlich willkommen.

## Entlassgottesdienst

Am **Donnerstag, 23.07.2015** beginnen die Schüler der 9. Klasse der Mittelschule Wittislingen die Feier ihres Schul- abschlusses mit dem Gottesdienst um 18.00 Uhr.

## Theaterfahrt Heidenheim

Zum angekündigten Betriebsausflug am **24.07.** sind noch einige Plätze frei. Daher bieten wir die Eintrittskarten allen Pfarreimitgliedern an. Sie können mit dem Bus der Pfarrei (Abfahrt 19.30 Uhr) mitfahren.  
Bitte melden Sie sich umgehend im Pfarrbüro (1265).

## Patrozinium St. Joachim und Anna

Am **Sonntag, 26.07.2015** feiern wir das Patrozinium auf dem Beutenstetter Hof. Zum Pfarrgottesdienst um **19.00 Uhr** ist die ganze Pfarrgemeinde eingeladen.  
Pfarrer Alois Lehmer

## Gottesdienstordnung vom 19.07.2015 bis 26.07.2015

### Pfarrei Wittislingen

**Sonntag, 19.07.15, 16.** Sonntag im Jahreskreis, 9.30 Pfarrgottesdienst beim Gartenfest im Schulhof mit Gedenken f. Josef Hartmann u. Angeh., JM f. Anton u. Elisabeth Schmid, f. Pfr. Josef Nicklaser u. verst. Geschw., f. Maria Ehle u. verst. Angeh., f. Barbara Hochstatter, f. Anton Wengert u. Margarethe Schabel, f. Lotte Quitt v. d. Schulkameraden, f. Josef u. Josefa Kling

**Montag, 20.07.15, 8.00** Hl. Messe f. Sr. Gertrud u. den Anliegen der Dillinger Franziskanerinnen

**Dienstag, 21.07.15, 19.00** Hl. JM f. Walter Heinz

**Mittwoch, 22.07.15, 7.15** Schülermesse f. Günther Hauber (JM)

**Donnerstag, 23.07.15, 18.00** Entlassgottesdienst der 9. Klasse der Mittelschule Wittislingen

**Sonntag, 26.07.15, 17.** Sonntag im Jahreskreis – Hl. Joachim u. Hl. Anna, 19.00 Pfarrgottesdienst auf dem Beutenstetter Hof mit Gedenken f. Verst. d. Fam. Georg Zimmermann u. Huber, f. Anna u. Zacharias Schädle, f. Anna u. August Baustel u. Angeh., f. Verst. Rieß u. Klee- baur, Kollekte f. d. Diözesanwerk f. Behinderte u. Hospiz

### Pfarrei Bergheim

**Sonntag, 19.07.15, 16.** Sonntag im Jahreskreis, 8.30 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Stefanie Hördegen, f. Verst. Eltern u. Schwiegersöhne, f. Kaspar u. Maria Waid- mann m. Sohn, f. Pfr. Josef Nicklaser u. f. Gisela Edlinger

**Samstag, 25.07.15, Vorabendmesse zum 17. Sonntag im Jahreskreis, 19.00** Pfarrgottesdienst mit Gedenken JM f. Heinrich u. Maria Wachter, f. Josefa u. Kaspar Bunk m. Schwiegersöhnen, f. Anna u. Alois Sing, f. Werner u. Paul Baumann m. Angeh., f. d. armen Seelen, f. Georg Guffler, f. Magdalena Bunk m. Angeh., Kollekte f. Diözesanwerk f. Behindert u. Hospiz

## Pfarrei Mödingen

**Sonntag**, 19.07.15, 16. Sonntag im Jahreskreis, 18.30 Pfarrgottesdienst mit Ministrantenaufnahme mit Gedenken f. Leonhard u. Maria Kimmerle u. zu Ehren d. Muttergottes, f. Pfr. Josef Nicklaser

**Dienstag**, 21.07.15, 8.00 Rosenkranzandacht

**Donnerstag**, 23.07.15, 18.30 Rosenkranzgebet, 19.00 Hl. Messe f. Verst. der Fam. Fritsch u. Brenner

**Sonntag**, 26.07.15, 17. Sonntag im Jahreskreis, 9.00 Pfarrgottesdienst, Kollekte f. Diözesanwerk f. Behindert u. Hospiz

## Pfarrei Schabringen

**Sonntag**, 19.07.15, 16. Sonntag im Jahreskreis, 10.00 Wortgottesfeier

**Mittwoch**, 22.07.15, 19.00 Rosenkranz

**Samstag**, 25.07.15, Vorabendmesse zum 17. Sonntag im Jahreskreis, 17.45 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Ernst Draszba, f. Verst. d. Fam. Steidle u. Bäuml, Kollekte f. d. Diözesanwerk f. Behinderte u. Hospiz

## Pfarrei Reistingen

**Samstag**, 18.07.15, Vorabendmesse zum 16. Sonntag im Jahreskreis, 18.00 Pfarrgottesdienst mit Gedenken 30. Gottesd. f. Josef Nicklaser, JM f. Philipp, Franziska Jung u. Paul, Wendelin u. Paula Jung, JM f. Josef u. Anna Kapfer u. Josef Wiedemann, f. verst. Angeh. Sing u. Behnle, anschl. Fahrzeugsegnung und Segnung des Bildstockes

**Mittwoch**, 22.07.15, 19.00 Hl. Messe nach Meinung

**Sonntag**, 26.07.15, 17. Sonntag im Jahreskreis, 10.15 Pfarrgottesdienst mit Ministrantenaufnahme mit Gedenken f. Gerlinde Urban u. Manfred Lux, f. Verst. Hegele u. Schenk, JM f. Anna Brugger, f. Maria u. Albert Behnle u. verst. Angeh., Kollekte f. d. Diözesanwerk f. Behinderte u. Hospiz

## Gottesdienstordnung vom 19.07. bis 26.07.2015

### Pfarrei Ziertheim

**Sonntag**, 19.07.2015, 16. Sonntag i. Jahr: 9.00 Pfarrgottesdienst m. Ged.: für Anna und Michael Zacher/ für Anselm und Theresia Haselmeier und Sohn Rolf/ für Alfred Schaudi und Angeh./ für Josefa und Stefan Mendel

**Sonntag**, 26.07.2015, 17. Sonntag i. Jahr – Opfer f. Behinderte und Hospiz: 10.00 Pfarrgottesdienst m. Ged.: für Emil Reck/ für Anna Sing mit Familie/ Jm. für Otto Müller und Angeh./ für Rudolf und Pauline Krammer/ für Verst. Zacher-Rößle/ für Verst. d. Fam. Georg Sing/ Jm. für Adolfin Golda

### Pfarrei Dattenhausen

**Sonntag**, 19.07.2015, 16. Sonntag i. Jahr: 10.00 Pfarrgottesdienst m. Ged.: für Rudolf Danner und Angeh./ für Josef und Maria Wiedemann/ Jm. für Michael Brugger und Angeh./ für Theresia und Franz Marko

**Sonntag**, 26.07.2015, 17. Sonntag i. Jahr – Opfer f. Behinderte und Hospiz: 9.00 Pfarrgottesdienst m. Ged.: Jm. für Frieda und Josef Voit/ für Verst. d. Fam. Döhnle-Öxler/ für Viktoria und Josef Wiedemann und Angeh./ für Michael und Theresia Schäffler mit Sohn Alfred und Enkel Jürgen

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde

### Lauingen (Donau)

**Sonntag, 19. Juli: „7. So. nach Trinitatis“**

9.30 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Verron-Kleiner)  
Gleichzeitig Kindergottesdienst

**Sonntag, 26. Juli: „8. So. nach Trinitatis“**

9.30 Uhr Gottesdienst (Lektorin Roller)  
Gleichzeitig Kindergottesdienst



## Biowertstoffsammelplatz 2015

Vor über 25 Jahren musste der Platz am Radweg nach Oberbechingen, wegen üblem Missbrauch als Müllhalde, eingestellt werden. Seit dieser Zeit konnte einmal im Jahr am Schabringer Weg angeliefert werden. Auch diese Möglichkeit wurde auf Laubanlieferung begrenzt.

Deshalb wurde in Abstimmung mit dem AWV vor vier Jahren der Versuch mit Container beim Krautgarten begonnen. Auch die anfallenden Kosten wurden vom Verband getragen.

Die große Zustimmung von den meisten Bürgern, hat zu der jetzigen Lösung mit Sammelplatz und einer geologischen Barriere geführt. Die Baukosten hat wiederum der AWV komplett übernommen.

Die ersten vier Wochen Betrieb haben gezeigt, dass nur wenige den Zweck verkannt, und Stammholz samt Erde, ab geladen haben. Die Fa. Ulrich Mayerle an der Riedsteig hat einen riesigen Sammelplatz für Holzabfälle, auch noch mit Laub, hergerichtet. Die Anlieferung ist auch rund um die Uhr an jedem Wochentag möglich.

Ludwig Schwenkreis der Initiator des Projekts, hat fast Vier Jahre für mögliche Ordnung gesorgt. In Zukunft wäre es besser wenn alle Bürger mit wachem Auge die Abladungen beobachten würden.

Vorläufiger Energiespareffekt, das Großfahrzeug spart ca. 40-50 Einzelfahrten der Mitbürger zum Sammelplatz bei Gundelfingen. Weitere Maßnahmen werden folgen.

## Sonstiges

### Hofmetzgerei Holl, Bergheim

Käsesalami, Bierschinken	100 g	0,88 €
Käseknacker	100 g	0,88 €
Schweinsbratwürste	100 g	0,77 €
Schweineschnitzel	100 g	0,65 €
5 verschiedene 400-g-Dosen nach Wahl		13,50 €
5 verschiedene 200-g-Dosen nach Wahl		9,00 €
<u>Öffnungszeiten:</u> Freitag 8.00 - 18.00 Uhr, Samstag 7:30 - 12:00 Uhr Weingartenstr. 1, Tel. 09076/757		



Sanitätshaus  
**Stein**  
& Mayr



Am Stadtberg 10 · 89407 Dillingen  
Tel. (090 71) 77 00 370 · Fax (090 71) 77 00 372

www.steinundmayr.de  
E-Mail: info@steinundmayr.de  
*Ohv kreativer Meisterbetrieb!*

Orthetik · Prothetik  
Bandagen · Reha · Wellness  
Inkontinenzversorgung  
Homecare · Schuhtechnik

**Mutter mit Kind,**  
eigenständig mit regeltem Einkommen  
**sucht Mietwohnung** (3 Zi., Kü/Bad),  
in Wittislingen.

**Tel.: 01779540634 od. 09076/958211**

**Miele PerfectCare-Aktion mit 200 € Preisvorteil**  
für unsere Service-Kunden.

**Qualitätswaschmaschine WDA 200 WPS**  
**Energieklasse A+++**

Preis 955,00 € mit PerfeCtare 749,00 €  
Ihre Kundenvorteile hier incl. Lieferung, Anschluss,  
Einweisung und Entsorgung des Altgeräts,  
direkter Vor-Ort-Ansprechpartner, eigener  
Servicekundendienst innerhalb von 24 Stunden.

**Hausgeräte + TV Andreas Mayer**  
Untere Straße 20, 89561 Dischingen-Frickingen  
Tel. 07326/6884, www.IQ-Mayer-Dischingen.de  
Miele - Siemens - Constructa - Liebherr -  
Grundig - Technisat - ITT



**Musikverein Wittislingen**  
**GARTENFEST**  
im Schulhof  
18. - 19. Juli 2015

**Samstag 18.07.**

Ab 18:30 Uhr Stimmungsabend mit dem  
Musikverein Wittislingen

**Sonntag 19.07.**

9:30 Gottesdienst im Festzelt - 11:30 Mittagstisch -  
Musikverein Frauenriedhausen - Kaffee & Kuchen -  
Junge Egautaler - Bläserklasse - Blockflötengruppe -  
Festausklang mit dem Musikverein Dischingen

www.mv-wittislingen.de f

**BK** (ehem. Schretzenmayer)  
Ziertheimer Str. 10a  
89426 Wittislingen  
Tel. 09076/9585625  
Shopping Solutions®  
Geschenke - Schreibwaren - Haushalt - Spielwaren - Fashion - Schmuck - DHL - Lotto

**Sommer-Special - nur am 20. Juli**

**10 % Sofortrabatt auf alle Geschenkartikel**

**Jetzt neu bei uns:**

- Spezialitäten aus dem Hause „Gourmet Berner“
- Luxery-Armbanduhren
- Handtaschen und Accessoires
- Schmuck
- Babybekleidung



Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9:00 - 12:30 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 8:30 - 12:30 Uhr



## Voranzeige Sommerfest

am Samstag, 01.08.2015 ab 17:00 in Dattenhausen

Zum diesjährigen Sommerfest lädt die Vereinsgemeinschaft Zehntstadel herzlich ein. Der Musikverein Egautal umrahmt musikalisch diesen Abend!

Das besondere Schmankerl: Spanferkel vom Holzgrill!

Das Team des Zehntstadels freut sich auf Ihren Besuch!

Das Plakat auch unter: [www.dattenhausen.de](http://www.dattenhausen.de)

Tel.: 0171 / 478 63 91



Andi  
Fahrschule  
Renner  
www.das-ist-der-Renner.de  
Mo + Mi Unterricht in Wittislingen.

Zum Begegnungsabend im Vereinsheim in Mödingen am Freitag, den 31. Juli 2015 laden wir Sie herzlich ein. Wir freuen uns, wenn auch die Mitglieder der Vereine aus Mödingen, Wittislingen und Ziertheim die Gelegenheit wahrnehmen, nicht nur über die großen Flüchtlingszahlen zu hören und zu lesen, sondern die Menschen und ihre Schicksale kennen zu lernen.

### Programm:

#### „Zwischen 2 Welten- Teil 2“

Am Freitag, den 31. Juli 2015

- 18:00 Uhr Fußballspiel  
Mödingen/Bergheim/Finningen : Mannschaft der Flüchtlinge (2 x 30 Min.)
- 19:30 Uhr Eröffnung, Musikstücke von 3 Flüchtlingskindern mit Flöte und Cello mit Hans Eller
- Begrüßung durch Armin Hartleitner
- Vorstellung des Netzwerkes durch Ewald Schenk
- Vorstellung der Flüchtlinge und deren Schicksale
- Musikstück
- Informationen über die Flüchtlingsproblematik
- Diskussion

Anschließend haben Sie die Möglichkeit, syrische und afghanische Kostproben zu versuchen, die von unseren Asylbewerbern zubereitet wurden.

Die Vorstandschaft  
Netzwerk Asyl e.V.



# Bierbrunnenfest Dunstelkingen

18. Juli -19. Juli 2015

Samstag, 18. Juli

19.30 Uhr Bieranstich durch

Herrn Pfarrer  
Dr. Horst

Dorfabend mit den örtlichen Vereinen  
und den Duracell Ladies

Unterhaltungsmusik mit dem MV Dunstelkingen

Sonntag, 19. Juli

11.00 Uhr Frührschoppen mit dem MV Dunstelkingen

Große Fahrzeugausstellung von  
Abele macht Mobil



11.30 Uhr Mittagessen: Rollbraten,  
½ Grillhähnchen, Steaks, Salat, uvm.

13.00 Uhr Kaffee und Kuchen

17.30 Uhr Festausklang mit dem MV Eglingen

Musikverein



Schützenverein



Sportverein

Obst- und Gartenbauverein



Feuerwehr

Suche ab 1. September  
eine **Mitfahrgelegenheit** von Wittislingen  
nach Gundelfingen, Gartner Extrusion.  
Arbeitszeit 7.00 bis 15.45 Uhr.

Tel: 09076/91543



treffpunkt Ihr Einkaufsort

Wirtschaftsvereinigung  
Wittislingen e.V.

# Wittislingen

## Metzgerei Mändle Wochenendangebot

Schweineschlegel	100 g	-,79 €
Schinkenwurst -Ring-	100 g	-,69 €
Kalbskäse	100 g	-,79 €
Aufschnitt	100 g	-,99 €
Tortenbrie	100 g	-,79 €
Tilsiter	100 g	-,79 €

gültig vom 16.07. - 18.07.2015

## In den Sommerferien Geld verdienen Schüler und Studenten bei Ferienjobs unfallversichert

Die Sommerferien stehen vor der Tür und viele Schüler und Studenten nutzen die Zeit, um mit Ferienjobs dazu zu verdienen. Wichtig zu wissen: Auch diese Aushilfen sind bei einem Arbeitsunfall in der gesetzlichen Unfallversicherung versichert, die Beiträge für den Versicherungsschutz zahlt der Arbeitgeber. Darauf weist die Kommunale Unfallversicherung Bayern (KUVB) hin.

Aushilfen und Ferienjobber sollten allerdings ausführlich eingewiesen werden oder nur Aufgaben erledigen, die sie auch ohne qualifizierte Anleitung bewältigen können. Denn gerade unerfahrenen Hilfskräften passieren häufig Unfälle, gibt Elmar Lederer, Erster Direktor der KUVB, zu bedenken. Zu beachten ist auf jeden Fall das Jugendarbeitsschutzgesetz, das regelt, ab welchem Alter Schüler wie lange arbeiten dürfen.

Der Versicherungsschutz gilt unabhängig davon, wie lange das Arbeitsverhältnis besteht und wie viel der Ferienjobber verdient. Minijobs sind – ebenso wie unentgeltliche Praktika – über den für das Unternehmen zuständigen Unfallversicherungsträger versichert. Ob das die jeweilige Fach-Berufsgenossenschaft, die Bayerische Landesunfallkasse oder die KUVB ist, weiß die Personalabteilung des Unternehmens. Übrigens gilt der Unfallversicherungsschutz auch auf dem Hin- und Rückweg zur Arbeit.

Bei versicherten Unfällen übernimmt die gesetzliche Unfallversicherung die Kosten für Heilbehandlung, Rehabilitation und Pflege. Bei schweren Unfällen mit bleibenden Schäden erhalten Versicherte eine entsprechende Rente.

Anders ist es bei Ferienjobs und Praktika im Ausland: Hier sind Arbeitsunfälle nicht über die deutsche Unfallversicherung abgedeckt. Das gilt selbst dann, wenn man für die Auslandstochter eines deutschen Unternehmens tätig ist. Wer zum Beispiel in den Ferien in Italien arbeiten will, sollte sich schon vor der Abreise über die dortige Absicherung gegen Arbeitsunfälle informieren.

KUVB und Bayerische Landesunfallkasse sind die Träger der gesetzlichen Unfallversicherung für die rund zwei Millionen Schüler und Studierenden in Bayern. Der Versicherungsschutz ist für Schüler und Eltern kostenfrei.

Weitere Informationen rund um die gesetzliche Unfallversicherung gibt es unter [www.kuvb.de](http://www.kuvb.de).

